



安全理事会

Distr.: General
13 June 2008
Chinese
Original: English

决议草案

安全理事会，

欢迎 2008 年 6 月 2 日秘书长关于联合国塞浦路斯行动的报告(S/2008/353)，

注意到塞浦路斯政府已同意，鉴于该岛普遍的局势，联塞部队有必要留驻到 2008 年 6 月 15 日以后，

赞同 秘书长的坚定信念，认为寻求解决办法的首要责任在于塞浦路斯人自己，现在有一个取得决定性进展的机会之窗，所有各方在谋求全面解决办法时必须抓住这一重要机会，并指出联合国的主要作用是协助各方就塞浦路斯冲突及该岛的分裂达成全面、持久的解决，

欢迎 2008 年 3 月 21 日协议和 5 月 23 日联合声明，其中除其他外，展现出本着诚意全面支持和参与联合国各项努力的新的政治意愿，重申两族领导人承诺根据安全理事会相关决议组成政治地位平等的两族、两区联邦制，并考虑进一步采取军民两方面的建立信任措施，

欣见开放莱德拉街过境点，认为这有助于促进两族间的信任和互动，重申必须继续让塞浦路斯人穿越绿线过境，并鼓励开放其他过境点，

欢迎 秘书长打算在适当时候任命一名特别顾问，并随时向安全理事会通报进一步的事态发展和进展，

注意到 秘书长认为该岛和绿线沿线的安全形势总体上保持稳定的评估意见，欣见涉及双方的事件总数有所减少，并敦促双方避免可能导致紧张局势加剧的任何行动，包括对联塞部队的行动施加限制，

欢迎 为处理缓冲区内未经许可的施工、包括大型的商业项目而与联合国商定的协调安排，赞同 秘书长的坚定信念，认为如果双方接受联合国所用的 1989 年备忘录，缓冲区的局势将得到改善，



欢迎土耳其部队同意继续进行排雷活动，但**敦促**商定进一步的准则，以便此类活动能在所有未清理的雷场进行，**关切地注意到**地雷行动中心尚未获得 2008 年以后的经费，而这项工作却需要持续到这一期间之后，

欣见失踪人员委员会的重要工作取得进展并持续进行，希望这一进程将促进两族和解，

同意一个积极、兴旺的民间社会对政治进程至关重要，**欢迎**促进两族接触和活动的各项努力，特别是该岛所有联合国派驻机构作出的努力，**敦促**双方推动民间社会的积极交往，鼓励经济和商业机构之间的合作，并消除接触上的任何障碍，

重申秘书长必须继续密切审视联塞部队的作业情况，同时继续考虑到实地事态发展和各方的意见，一旦需要进一步调整联塞部队的任务、兵力和行动构想，即酌情向安理会提出建议，

欢迎任命塔耶-布鲁克·泽里胡恩为秘书长驻塞浦路斯的新任特别代表，并**赞同**秘书长对前任特别代表迈克尔·默勒所做的工作表示感谢，

又赞同秘书长对塞浦路斯政府和希腊政府为联塞部队的经费提供自愿捐款表示感激，并赞同秘书长请其他国家和组织提供更多的自愿捐款，

欢迎并鼓励联合国在所有维持和平行动中努力提高维持和平人员对预防和控制艾滋病毒/艾滋病和其他传染病的认识，

1. **欢迎**秘书长在其报告中对最近六个月实地事态发展所作的分析；
2. **敦促**各方推进现有势头，继续努力，尽可能查明共同点和分歧点，在可行时就较敏感的要点对各种备选方案，致力确保根据 3 月 21 日协议和 5 月 23 日联合声明，迅速、顺利地启动正式谈判；
3. **重申**其关于塞浦路斯的所有相关决议，尤其是 1999 年 6 月 29 日第 1251 (1999) 号决议及其后各项决议；
4. **表示**全力支持联塞部队，并决定再次延长联塞部队的任务期限，到 2008 年 12 月 15 日为止；
5. **吁请**双方继续作为紧急事项并在尊重联塞部队的授权的情况下，就缓冲区的标界以及联合国 1989 年备忘录，与联塞部队进行协商，以期早日就未决问题达成协议；
6. **吁请**土族塞人方面和土耳其部队在斯特罗维利亚恢复 2000 年 6 月 30 日之前的军事状态；
7. **请**秘书长至迟在 2008 年 12 月 1 日提交关于本决议执行情况的报告，并视需要就重要的事态发展随时向安全理事会通报最新情况；

8. 欣见联塞部队正作出努力，执行秘书长对性剥削和性虐待的零容忍政策，并确保其人员全面遵守联合国的行为守则，请秘书长在这方面继续采取一切必要行动，随时向安全理事会通报情况，敦促部队派遣国采取适当的预防行动，包括进行部署前提高认识培训，并采取惩戒行动和其他行动，确保在发生这类行为时，全面追究本国涉案人员的责任；

9. 决定继续处理此案。
